493D0678

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 6 päivänä joulukuuta 1993,

neuvoston Euroopan unionista tehdyn sopimuksen J.3 artiklan perusteella hyväksymästä yhteisestä toiminnasta Etelä-Afrikan demokraattisen ja rotujen rinnakkaiseloa edistävän kehityksen tukemiseksi

(93/678/YUTP)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionia koskevan sopimuksen ja erityisesti sen J.3 artiklan,

ottaa huomioon Eurooppa-neuvoston 29 päivänä lokakuuta 1993 määräämät yleiset suuntaviivat, joiden mukaan yhteiseen toimintaan kuuluu Etelä-Afrikan demokraattisen ja rotujen rinnakkaiseloa edistävän kehityksen tukeminen yhteensovitetulla vaalien valmistelun ja tarkkailun tukiohjelmalla ja luomalla yhteistyöpuitteet, jotka vahvistavat kehityksen taloudellista ja yhteiskunnallista perustaa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Euroopan unioni toteuttaa yhteensovitetun tukiohjelman Etelä-Afrikassa 27 päivänä huhtikuuta 1994 järjestettävien vaalien valmistamiseksi ja tarkkailemiseksi, perustaen työnsä seuraaviin tekijöihin:

1) vaalien valmistelun tukemiseen kuuluu neuvoa, antaa teknistä apua ja koulutusta sekä antaa äänioikeutetuille jatkuvaa puolueetonta koulutusta, samoin kuin osoittaa merkittävä määrä eurooppalaisia tarkkailijoita osana Yhdistyneiden kansakuntien ohjaamaa maailmanlaajuista kansainvälistä hanketta,

2) Etelä-Afrikkaan perustetaan välittömästi "eurooppalainen vaaliyksikkö" liitteessä olevien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitetun yhteensovitetun ohjelman toteuttamisen toimintakulut maksetaan yhteisön taloustuloja menoarviosta (erityisohjelma).

Vaalien tarkkailijoiden palkat ja matkakulut Etelä-Afrikkaan ja Etelä-Afrikasta ovat tarkkailijan lähettäneen jäsenvaltion maksettavina.

3 artikla

Neuvosto rohkaisee sisäistä keskustelua demokraattisen ja rotujen rinnakkaiseloa edistävän kehityksen taloudellista ja sosiaalista perustaa vahvistavien yhteistyöpuitteiden luomiseksi, sekä tarkastelee komission tähän tarkoitukseen lyhyttä ja pitkää aikaväliä varten tekemiä ehdotuksia.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tehty Brysselissä 6 päivänä joulukuuta 1993.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

W. CLAES

LIITE

Eurooppalaisen vaaliyksikön kokoonpano, päämäärät ja toiminta

1 Vaaliyksikkö määrittelee tarkemmin Euroopan unionin tuen ja yhteensovittaa sen tuleviin vaaleihin, sekä määrittelee osallistumisensa tarkkailuun.

2 Vaaliyksikön tehtävänä on:

i) neuvotella riippumattoman vaalikomission (IEC) kanssa Euroopan unionin tuen laadusta ja kattavuudesta vaalimenettelyissä ja erityisesti Euroopan unionin mahdollisesta suorasta osallistumisesta itse IEC:iin tai kansainväliseen neuvoa antavaan komiteaan, sekä neuvotella IEC:n kanssa suuntaviivoista ja ehdotettujen tarkkailijoiden käyttäytymissäännöistä,

ii) tarjota IEC:lle neuvoja, ja pyydettäessä teknistä apua vaalien suunnitteluun ja järjestämiseen, esimerkiksi IEC:n henkilöstön ja äänestystoimista vastaavien toimihenkilöiden koulutuksen muodossa,

iii) neuvotella Yhdistyneiden Kansakuntien ja muiden monenvälisten järjestöjen kanssa vaalitoimien kansainvälisten tarkkailijoiden maassaoleskelun yhdenmukaistamisesta,

iv) laatia lausuntoja Euroopan unionin vaalitarkkailijoiden tarvittavasta määrästä ja yhteensovittaa heidän sijoittamisensa toimien yhteensovittamiskeskuksen avulla,

v) auttaa perustamaan Yhdistyneiden Kansakuntien oikeudella kansallisen ja alueellisen toimien yhteensovittamiskeskuksen, joka vastaa kansainvälisten tarkkailijoiden sijoittamisesta,

vi) avustaa järjestöjä paikallisten hallituksesta riippumattomien järjestöjen toimintaan saattamisessa ja yhteensovittaa niiden toimintaa,

vii) antaa neuvoja ja pyydettäessä apua vaaleista vastuussa olevien turvallisuusjoukkojen valvonnalle,

viii) antaa neuvoja, ja pyydettäessä apua tiedotusvälineiden valvonnalle.

3 Vaaliyksikköä johtaa korkean tason henkilö, jolla on korkea poliittinen profiili, jolla on kokemusta vaalitoiminnoista ja jolla on laaja Etelä-Afrikkaa koskeva tietämys.

4 Vaaliyksikkö muodostuu aluksi johtajansa lisäksi seuraavasta henkilöstöstä:

i) apulaispäällikkö: henkilö, jolla on hyvä tietämys Etelä-Afrikan poliittisesta tilanteesta, ja ensikäden tuntemusta tärkeimmistä tekijöistä,

ii) hallintopäällikkö: virallistettu hallintovirkamies, joka kykenee järjestämään vaaliyksikön jatkuvan toiminnan,

iii) asiantuntijat: seuraavien alojen erikoistuntijat:

a) "vaali"neuvoja

b) "oikeudellinen" neuvoja

c) "äänioikeutettujen koulutuksen" neuvoja

d) "tiedotusväline"neuvoja

e) "koulutus"neuvoja

f) "ristiriitatilanteiden ratkaisu"- neuvoja

g) "turvallisuus"neuvoja

h) "ohjelmointi"neuvoja

iv) tukihenkilöstö.

5 Vaaliyksikön päällikön ja muiden toimihenkilöiden on oltava käytettävissä koko sen ajan, minkä vaaliyksikkö tulee toimimaan.

Neuvosto pyytää komissiota valitsemaan toimihenkilöt jäsenvaltioiden ehdotuksen perusteella.

6 Vaaliyksikkö lakkautetaan kuukauden kuluttua siitä päivästä, jona vaalit on järjestetty.

7 Vaaliyksikkö saa varoja rahastosta, jonka tarkoituksena on mahdollistaa teknisten tukihenkilöiden palkkaaminen vaaliyksikköön rajoitetuksi ajaksi, auttaa koulutuksessa ja antaa apua hätätilanteissa.

8 Vaaliyksikköä luotaessa ECOMSA:n (European Community Observer Mission in South Africa) perusrakennetta ja kokemusta hyödynnetään mahdollisimman paljon. Kun vaaliyksikkö on toiminnassa, se toimii läheisessä yhteistyössä ECOMSA:n kanssa ja hyödyntää edelleen sen asiantuntemusta. ECOMSA:n on autettava vaaliyksikköä aina, jos se auttaa vaaliyksikköä selviytymään tehtävästään paremmin.

9 Vaaliyksikön päällikkö kutsutaan osallistumaan Etelä-Afrikan projektipäällikköjen YUTP:n (yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka) kokouksiin näiden asettamien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

10 Vaaliyksikkö nauttii toiminnan riippumattomuudesta ja tukeutuu ylimpien hallintomiesten delegaatioon Etelä-Afrikassa olevan "Steering Committee"-tyyppisen yhteysyksikön ohjauksessa. Vaaliyksikkö tiedottaa toimistaan tälle yksikölle, joka muodostetaan Troikasta ja komissiosta.

11 Brysseliin muodostetaan toinen yhteysyksikkö, joka muodostetaan pääasiassa Troikasta ja komissiosta, mutta joka on kuitenkin avoin jäsenmaille, jotka haluavat osallistua sen toimintaan. Tämä yhteysyksikkö vastaa lähinnä kysymyksistä, joita sen Etelä-Afrikan sisaryksikkö ei kykene ratkaisemaan. Brysselin yhteysyksikkö käsittelee etukäteen vaaliyksiköstä työtä hakevien henkilöiden hakemukset [3 ja 4 kohdan i, ii, iii alakohdat].